La Prensa Texas

www.LaPrensaTexas.com VOL. 6 • NUM 29 16 de Julio de 2023



La Prensa Texas

This grass roots publication is the life source for a community that is not easily afforded viable access to diverse and accessible media. San Antonio and the surrounding counties have become accustomed to relevant news brought to them in both English and Spanish since 1913.

Yvette Tello

Interim Publisher y.tello@laprensatexas.com

Ramon Chapa Jr.

Community Liaison r.chapa@laprensatexas.com

Roxanne Eguia

Editor In Chief r.eguia@laprensatexas.com

Nicodemus Gonzalez
Graphic Designer
Dr. Ricardo Romo

Contributor

info@laprensatexas.com

José I. Franco
Editor Español
Maria Cisneros
Sales Representative

Roy AguillonDigital Editor

La Prensa Texas, Inc., is a Texas nonprofit Corporation. We are under new management and not affiliated with La Prensa Foundation, Inc.; La Prensa Publications, Inc.; La Familia Duran; Duran Duran Inc.; or any of the Tino Duran family companies. We are not responsible for, nor will we be liable for the acts, omissions or debts of La Prensa Foundation, Inc.; La Prensa Publications, Inc.; or any of the Tino Duran family companies.

La Prensa Texas San Antonio is published once a week by La Prensa Texas Inc. San Antonio, Texas (210) 686-0600. Subscription price in the U.S.A. \$125 per year (52 issues). The opinions expressed in the editorials of this publication represent the positions and ideology of this newspaper; the opinions expressed by writers and guest columnists are not necessarily the opinions of the management staff or ownership of this newspaper; the contents of which they are solely and exclusively responsible for. Letters from our readers are welcome and will be published, subject to space availability so long as they are signed and have a proper return address. All letters will be reviewed and edited for offensive language, libel, slander, defamation, proper grammar, spelling, and accuracy, according to our style. La Prensa Texas Inc. is not responsible for advertisements that may be deceitful or fraudulent, and does not guarantee in any way the products or services offered, of which only the advertiser is responsible. All Rights Reserved. Published and printed in the United States of America.

Let's Talk About It

Dangers Our Children Face In Today's Society

By Yvette Tello

As parents and guardians, ensuring the safety and well-being of our children is a top priority. In an ever-evolving world, it's crucial to stay informed about the most dangerous challenges our children face today. What do you think are the most dangerous things facing our children today? Let's talk about it...

Rajesh Jagtiani: "The most dangerous thing facing our children today is bad parenting."

Mary Svetlik Watkins: "Social media and parents who see their small children as little best friends, not parent and child."

Joshua J Rivas: "Going to school without knowing if our child is safe or not, or kids wanting to grow up so fast and doing adult things, it influences other kids to make bad choices"

Ian Ybanez: "Access to the internet in any way shape or form. The lack of parents that are wise and live through Christ. Cable television, video games, the education system and ADHD drugs."

Lydia Curran: "Social media."

Richard Martinez: "Woke society and human traffickers/pedophiles."

Reyes Alicia: "Religious indoctrination."

Beverly Brooks: "I just posted about this in general, but I think it has an overwhelmingly more significant (negative) impact on kids: government corruption, sex/human trafficking, media manipulation and I'm adding social media addictions. I find that kids and teens see their parents' beliefs in these issues (and nonbeliefs) tied to their political affiliation and so they simply take everything at face value. Everything nowadays is either a cold-hard fact because that's what your party believes, or it's a conspiracy theory because it's something your affiliation doesn't agree with. It's extremism on all sides, when in fact, these are real dangers that shouldn't be ignored at all. These are things that should bring people together with the commonality being the protection of our kids. Imagine what could change if we didn't believe everything the media says; if we didn't act like pawns every time the government acted on our behalves, if we could open our eyes to mental and personality disorders stemming from gaming and social media, etc... The list is long on dangers to kids but these things are some good starting places in my opinion.'

Carlie Wells · "In my experience, addiction, hands down. There are hundreds of thousands of grandparents raising their grandchildren because of addiction. I am one of them. These kids are missing their parents, and are confused & hurt that something as insidious as drugs or alcohol is more important to Mommy & Daddy than they are. These children often start out in life with Neonatal Abstinence Syndrome, a fancy way of saying they start withdrawals the second they exit the womb. Studies have shown that changes in the brain development while in the womb create a far greater likelihood of addiction problems later in life. They are genetically predisposed, having parents who are addicts. Their brains are set up to pre-dispose them as they were already addicts themselves before they were born. And they live in an environment where addiction issues have traumatized everyone around them. A perfect storm of Nature and Nurture. Now add to that video games & cell phones. Studies have also shown that there are changes in brain chemistry of teenagers who are addicted to cell phones. These changes are similar to those in drug users, and potentially set these children up to be instant addicts as soon as they experiment with drugs or alcohol. We grandparents are carrying a huge burden. Our children, who we love, are making our lives hell. Our grandchildren, who we love, are draining every drop of energy we have left. Plus we have to be so diligent to protect these precious grandchildren from becoming addicts. I know addiction scientists are working on this, and I pray everyday they will find a cure."

Roy Cruz: "EVERYTHING."

Yvette Elizabeth: "Social media, drugs."

Brandy Marie Cardenas:

"Drugs and predators."

Michael Criswell: "I'm very much in agreement with the notion that so-called 'helicopter' parenting is harmful to long-term growth and development. Kids need to explore and make stupid mistakes when they're young so they can develop resiliency and character. Otherwise, they tend to have emotional issues in adulthood. I know the urge to protect them is strong, but growth only happens when you fall on your face a few times, both literally and figuratively. Schools do a piss poor job of teaching how the world works. Rather than cultivating a lasting love for learning and inquiry, schools promote conformity and passivity. Kids are told to 'follow directions' instead of thinking independently. Their progress is up to the subjective approval of teachers, not any real display of mastery. As a result, graduates leave the system knowing little about the skills needed to succeed. I think the school issue ties into an overall cultural problem of dependency. Drug use, both prescribed and illegal, is constantly on the rise. Loneliness and depression are also more of an issue now than it ever has been. We're encouraged to go out and consume things for our happiness. Solitude is seen by many as something to avoid at all costs. I think this ties into the lack of individuality most people feel. We're social animals, yes, but we also need a feeling of personal identity. Many people who are unhappy feel like they've lost their souls. In this case, children are no different from adults. In summary, I think children need to have more independence and opportunity to explore. Having such things would mitigate the mental health problems we see growing at a disturbing rate."

Yvonne Solis: "Thinking that your parents aren't as human as you are. And taking them for granted: they won't be around forever then not knowing what to do when you don't have them."

Mikey Barrera: "Sex predators, people that want to endocrine our kids, the alphabet mafia."

Pavan Teja: "Failure to recognize the effects of tech on children. Tech is not designed for children in their developmental stages. The usage of tech should be monitored carefully by the adults. The reason being machine learning systems usually are designed with the hypothesis that the user or the user demographics knows what they want (Example, recommending systems which work based on the similarity matrix between the product feature vector and user feature vector). But the problem with this is that children as a demographic are not aware of the consequences of the choices, hence are susceptible to baiting practices."

Jennifer Nyffeler: "Disconnection. There are a number of things in this world that are not good for our children. These are situations that we should be very concerned about. However, when our children lose their sense of what is real, they lose

everything... and that is because they have become vulnerable to everything. When a person is born they come into the world with a natural sense of what is and what is not. They think very concretely. Which is why young children have no pretense. They say it like it is. But, unfortunately many of our children grow up, little by little, learning to disconnect what is real BY how they have been conditioned to see things."

Joanna Cantu: "Drugs and alcohol."

About the Cover Artist: Celeste De Luna







Courtesy of Ruth Guajardo

Celeste De Luna is an artist/printmaker originally from the lower Rio Grande Valley of South Texas. Celeste is a self-taught printmaker whose work includes large-scale woodcut prints and fabric installation. A long time educator of over 15 years in public schools and higher education, she is an enthusiastic home cook. Celeste's grapefruit pie recipe was

published in the book "Don't Count the Tortillas" by Adan Medrano and she appears in his 2021 film Truly Texas Mexican advocating for traditional food, street vendors, and Tejano culture. Currently, she lives in San Antonio, works out of her home studio. Metztli Press, and teaches at Northwest Vista College. "A true daughter of the borderlands, her art celebrates the quotidian and the exceptional on the border," writes indigenous studies professor Ines Hernandez-Avila. Celeste has been awarded residencies, fellowships, & grants from Vermont Studio Center, ArtplaceAmerica, a Blade of Grass, Santa Fe Art Institute Artist Residency and recently showed her work in Vancouver, Canada.

The cover art is called "Culebra Azul" Woodcut on paper, 24 x36" 2023

Support the artist at http://www.celestede-luna.com/

Her work is currently on view at Centro Cultural Aztlan and will premiere this weekend at El Gran Dia de Los Artistas on Saturday, July 15, 2023, from 12:00 pm to 6:00 pm. Centro Cultural Aztlan was incorporated in June of 1977 and celebrates their 46th Anniversary by inviting you to mark this significant

milestone and celebrate over four decades of presenting valuable arts programs to the San Antonio community.

Photo Captions:

"Sky" Woodcut on paper, 24 x36" 2023

"Healing Borderland Hand" Linocut on paper, " 2022



Se necesitan voluntarios bilingües.

Speak Up for Children in Bexar County Foster Care Volunteer to be a Court Appointed Special Advocate

Register for an information session online at www.casa-satx.org







1-833-55-APPLY I domainmortgage.com

RB Mortgage LLC dba Domain Mortgage (NMLS# 862516) is principally owned by RBFCU Services LLC. RBFCU Services LLC is affiliated with Randolph-Brooks Federal Credit Union (RBFCU). NMLS# 583215. All loans are subject to credit approval. Rates and terms subject to change without notice. RBFCU mortgage loans are available only on property in Texas. Domain Mortgage is an equal housing lender. 1 IKEA-RBFCU PKWY, Live Oak, TX 78233



Schedule Appointments Online: CentroMedSA.com/cv19vax

CHILD MUST BE PRESENT!

MAMMOGRAM

No Cost To You

Walk-Ins Welcome

- BLOOD PRESSURE CHECK
- VACCINATION
- DENTAL
- BMI & BLOOD SUGAR HIV/AIDS TEST
- EYE SCREENING KIDNEY FUNCTION TEST,

BACKPACK GIVEAWAYS - SCHOOL SUPPLIES - FUN GAMES

SATURDAY, JULY Z Z N D TIME: 10AM -2PM

ALAMO COLLEGES DISTRICT WESTSIDE EDUCATION AND TRAINING CENTER (WETC) 610 SW 41ST STREET SAN ANTONIO TX 7823







\$59 Off Any Pest Control Service



San Antonio 8114 City Base Landing

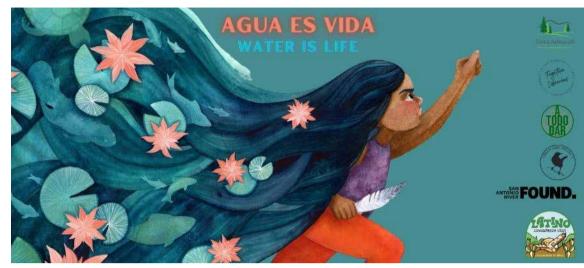
Suite 116 San Antonio, TX 78235

(210) 343-5434

www.anytimepesteliminationsanantonio.com

Se Habla Espanol

Tenth Anniversary of Latino Conservation Week Kicks Off This Weekend (July 15 -23): Initiative Breaks Down Barriers to the Outdoors, Inspires Tomorrow's Stewards



Courtesy of Latino Conservation Week

From July 15 to July 23, communities throughout the country will enjoy and connect with the great outdoors during the 10th Anniversary of Latino Conservation Week (LCW), an initiative of Hispanic Access Foundation. Latino communities, organizations, businesses, families and individuals will participate in a variety of activities, both in-person and virtual, like hikes, kayaking, park clean-ups, online expeditions, roundtable discussions, Q&A sessions, scavenger hunts, film screenings, etc., with more than 250 events being celebrated nationwide.

In San Antonio, the San Antonio River Foundation will present "Agua es Vida: Water is Life" at Confluence park.

Sana sana, Yanaguana. Join us as we kick off Latino Conservation Week in San Antonio, TX with "Agua es Vida; Water is Life," highlighting the importance of protecting our oceans, rivers, and creeks. Celebra con nosotros on Sunday, July 16, 2023 at 6:30 PM at Confluence Park, 310 West Mitchell Street.

Rosie Torres, indigenous dancer and choreographer will perform a bilingual reading of the book We Are Water Protectors, written by award-winning Ojibwe

author Carole Lindstrom, Ms. Torres will begin the program by leading children and their families through a dynamic Land Acknowledgement filled with movement, song, and a call to the four directions. The reading will be followed by a water ritual at the banks of the river and a nature walk led by the Urban Bird Project (UBP). UBP members will guide children and their families on the proper way to use binoculars and draw attention to the birds and the incredible biodiversity the River supports. Throughout the nature walk, the guides will share water and bird stories rooted in Indigenous wisdom. The goal of this program is to highlight the idea that by protecting our waters, we are protecting life. Registered families will receive a FREE copy of the book We Are Water Protectors and will be invited to share aguas frescas and turtle-shaped conchas.

Water is our most sacred natural resource, and we hope this program will help connect children to nature and encourage them to become defenders of plants, wildlife, and our rivers and creeks these species depend on. Nos vemos pronto!

Agua es Vida; Water is Life is free and open to the public but spots are limited and registration is required. Register HERE: http://bit.ly/3JIoAlU

Free parking provided at Confluence Park (310 W Mitchell). Participants are encouraged to wear comfortable, close-toed shoes and bring a reusable water bottle. Limited binoculars will be provided for use during the nature walk.

Event Sponsor(s):

Hispanic Access Foundation, Urban Bird Project, San Antonio River Foun-

Date & time July 16, 2023 6:30 PM - 8:30 PM

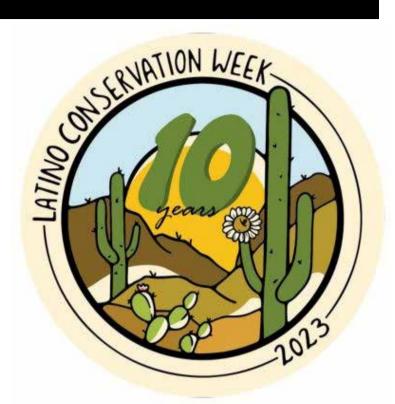
Location:

Confluence Park 310 W Mitchell St San Antonio, TX, 78204

Open to the Public:

Cost: free

Questions: For Questions about this event, please contact Sara Ramirez with San Antonio River Foundation at (210) 224-2694 or Sara@sariverfound.org.







Free Pregnancy Testing & Outstanding Prenatal Care



Centro Med Welcoming New Patients

Accepting Medicaid • CHIP • Uninsured

Schedule Appointments Online at CentroMedSA.com

COPYRIGHT NOTICE FOR THE STRAWNAME

This copyright notice informs the potential user of the name MELISSA CHRISTINA NAVARRO SERRANO and all its derivatives that is intended as pertaining to me, mitsis christina dey, an American State National, In Propria Persona Sui Juris, Proprio Solo, Proprio Heredes, that any unauthorized use thereof without my express, prior, written permission signifies the user's consent for becoming the debtor on a self executing UCC Financial Statement in the amount of \$500,000 or 5,000 gold oz per unauthorized use of the name used with the intent of obligating me, plus costs, plus triple damages.



NOW HIRING! Maids / Housekeepers 210 590 6243



On any service every Wednesday **Bridal and Ouinceanera Special** \$100 Hair & Makeup \$150 Hair & Makeup & Nails & Toes BY APPOINTMENT ONLY



Hair and Nail Salon 423 W. Mitchell Ste 101 78204 210.233.0990

NOW HIRING

We are actively looking for a Data Entry Clerk to locate, collect, manually enter and verify batch record data. Data quality and data availability to consumers are of the utmost concern. Batch process data are recorded into paper Batch Records by the manufacturing team as part of normal production activities. A Data Entry Specialist will need to understand the process, its flow and track unique steps such that he/she can enter the requisite data into a database. Data will be verified after entry and the system locked to prevent unauthorized changes.

Responsibilities will include

Data Entry

Paperwork verification for orders

Scanning documents

Fast paced—responsible for processing certain volumes daily.

Interested candidates should add up and write craigdw11@gmail.com for more details.

LEGAL NOTICE

Application has been made with the

Texas Alcoholic Beverage Commission for

Retail Dealer's On-Premise License (BE)

Located at

La Calavera Garbancera

1701 Guadalupe Street

San Antonio Texas 78207

OWNER IS: Maria Ramirez

COPYRIGHT NOTICE FOR THE STRAWNAME

This copyright notice informs the potential user of the name MARÍA CRISTINA SERRANO GÓMEZ and all its derivatives that is intended as pertaining to me, aiyana dey, an American State National, In Propria Persona Sui Juris, Proprio Solo, Proprio Heredes, that any unauthorized use thereof without my express, prior, written permission signifies the user's consent for becoming the debtor on a self executing UCC Financial Statement in the amount of \$500,000 or 5,000 gold oz per unauthorized use of the name used with the intent of obligating me, plus costs, plus triple damages.

Texas Book Festival 2023







November 11-12 · Downtown Austin

Playoffs Dawg House Sports Bad News Campeón Co-Ed 2023

Por Franco

Felicitaciones a la gran dama Elena Rodríguez, presidenta de la Liga de softball categoría Slowpitch "Dawg House Sports", quién además comparte su valioso tiempo de directora del equipo Dawg House.

Éste circuito tiene su sede en los campos del complejo deportivo y comunitario en el Normoyle Park ubicado en el corazón del sector Southside de San Antonio (700 Culberson St. Y South Zarzamora St.).

"Con año y medio de formación de nuestra Liga. Creo qué hemos tenido éxito en cada temporada, sólo para tener buen tiempo jugando softball Slowpitch" así sé expresó Elena Rodríguez.

De acuerdo a ella, durante la presente temporada han estado participando 10 equipos varoniles y 10 clubes co-ed (mixtos).

El lunes 10 de julio los tres campos recibieron equipos para arrancar los playoffs en eliminatoria de un partido. Éste viernes 14, comienzan los playoffs en categoría varonil, en el mismo formato, de juego con 45 minutos de tiempo límite y 3 jonrones permitidos.

Los equipos qué ganen los respectivos banderines recibirán de premios juegos de Jerseys. Así cómo reconocimiento especial.

Durante el rol regular los equipos juegan 2 partidos, contra diferentes rivales y en veces ante el mismo contrincante. Por lo qué softbolistas y seguidores han podido disfrutar de las espectaculares acciones en éste popular y sano deporte del softball Slowpitch.

La Prensa Texas, el viernes pasado cumplió invitación del jugador Papo Garza, del equipo Los Amigos, para comenzar y darle cobertura a esta organización dirigida por Elena Rodríguez.

Los partidos entre Cerveceros del manager Adrián García contra Dawg

House, Los Amigos vs. Prestige y STS, entre otros resultaron con éxito. En playoffs co-ed, los equipos Bad News eliminaron 12-6 carreras al rival Smash Dash. Hubo otras contiendas qué resultaron emocionantes y con disciplina deportiva, lo cual apreció la presidenta Rodríguez.

Las altas temperaturas, del presente verano. No han causado problemas para jugarse éste popular deporte, ya qué en los horario de 7pm en adelante y en campos abiertos las temperaturan han sido buenas y se ha logrado soportar el calor. Jugadores y jugadoras acompañados de seguidores, y sus familias lo han disfrutado. Pará así

personalmente salir de casa he irse a divertir sanamente en éste complejo deportivo qué ofrece todas las facilidades qué presta el departamento de recreación del municipio de San Antonio (San Antonio Parks and Recreation Department -SAP&RD-).

Directivos de equipos qué gusten participar en la siguiente temporada, llamen a la presidenta Elena Rodríguez al número telefónico (210) 910- 8447. En las fotos aparecen los equipos Dawg House y Los Cerveceros. Acciones en el homeplate del playoff co-ed entre los equipos Bad News vs Smash Dash. (Fotos de Franco).







Preparando el camino para San Antonio La construcción causa inconveniencias - pero resultara en un San Antonio aún mejor. Mientras tanto, los negocios dentro los corredores impactados por la construcción están abiertos y listos para servirle. **Compra** localmente. Nosotros te llevaremos allí. SanAntonio.gov/PavingTheWay

6 Consejos Ayudar a las Personas Mayores a Combatir



Por Sarah López, D.O. Center Medical Lead en Conviva Guilbeau

Un clima cálido y húmedo es típico en Texas durante el verano. Esta temporada ya parece alcanzar temperaturas máximas vertiginosas a lo largo del Estado de la Estrella Solitaria. Con suerte, no llegaremos a superar la temperatura más alta registrada en el estado, la cual fue de 113 °F en el año 1980.

Con el aumento de las altas temperaturas al comienzo de temprano de la primavera y las cuales permanecen durante un tiempo prolongado y duran más tiempo en el otoño, es fundamental que todas as personas tomen precauciones y busquen refugio del sol. Esto es especialmente importante para las personas mayores, las cuales son más vulnerables a desarrollar agotamiento por calor y las oleadas masivas de calor.

Conviva Care Centers en San Antonio está ayudando a las personas mayores a mantenerse frescas este verano con su programa Beat the Heat. Seis centros ofrecen horarios extendidos de 8 a.m. a 5 p.m. para que cualquier persona mayor de 55+ se tome un momento y disfrute del aire acondicionado, se una a las actividades que ofrecemos y disfrute de agua fresca y refrigerios. Durante el verano caluroso, las personas mayores podrán disfrutar de diversas actividades en los diferentes centros, incluyendo películas, bingo, artes, manufacturas, y más. Es una gran oportunidad para que las personas mayores del área se contengan al calor de Texas.

Para asegurarse de que pueda mantenerse fresco, les ofrecemos seis consejos para mantenerse seguros durante el verano:

Mantenga un flujo de aire sostenido en su espacio vital para poder mantenerse fresco. Use el aire acondicionado; sin embargo, si no tiene aire acondicionado, encienda los ventiladores. Durante el día, limite la cantidad de luz solar que entra en su espacio cerrando persianas y/o cortinas; y por la noche, si no tiene o no desea usar aire acondicionado, abra las ventanas para permitir que el aire y la fresca brisa fluya a través de su hogar.

Hidrátese regularmente para mantenerse fresco y poder compensar la pérdida de agua de su cuerpo que se presente a consecuencia del sudor. El agua es la mejor forma de hidratación, pero tomar otras bebidas frías con moderación pueden ayudar. Acuda a su médico para recibir consejos sobre las mejores bebidas según sus necesidades personales. La actividad física regularmente y una dieta saludable son importantes para un envejecimiento saludable. Sin embargo, la necesidad básica de hidratar su cuerpo a menudo se pasa por alto, lo cual resulta en deshidratación. Las mejores fuentes de hidratación son el agua, las bebidas sustitutivas para deportistas, las infusiones, el agua de limón y el caldo de verduras.

Elija lugares bajo techo para salidas y reuniones familiares. Algunos ejemplos incluyen salas de cine, museos y centros de bienestar Conviva en su vecindad.

¿Necesita estar al aire libre? Entonces, asegúrese de planificar su tiempo de estadía al aire libre y que sea en el amanecer o al anochecer, cuando los efectos del sol son más tenues. Use ropa liviana de color canela o blanca que no absorba mucho calor. Durante el medio día, cuando el calor está en su apogeo, quédese adentro, si es posible.

Conozca sus límites. Si se siente acalorado, deje de hacer lo que está haciendo inmediatamente. Continuar en esta situación puede provocar agotamiento por calor o golpe de calor. Los signos que debe tener en cuenta incluyen fatiga, sed extrema, dolor de cabeza y dolores musculares. Si experimenta alguno de estos síntomas, entre para refrescarse, tome



una ducha fría o colóquese una toalla húmeda en el cuello y descanse.

No olvide proteger su piel y ojos de los perjudiciales rayos UV. Use protector solar con un factor de protección solar (FPS) de 15 o superior y vuelva a aplicar cada dos horas; y llevar gorra y/o gafas de sol.

Los centros que ofrecen las horas y actividades especiales para Beat the Heat son:

Conviva De Leon Conviva Greco Conviva Guadalupe Conviva Floresville Conviva Legacy Place Conviva New Braunfels

Conviva continúa reinventando la excelencia en el cuidado de la salud al brindar relaciones significativas con los pacientes enfocadas en producir resultados de salud óptimos. Junto con su marca hermana, CenterWell Senior Primary Care, hay más de 250 centros en 12 estados. Conviva opera ubicaciones convenientes en todo Texas (Corpus Christi, El Paso y San Antonio) y Florida (Condado de Broward, Daytona Beach, Jacksonville, Condado de Miami-Dade, Condado de Palm Beach y Tampa/Costa del Golfo). La amplia comunidad de Conviva Care Centers está compuesta por un equipo multidisciplinario de más de 300 médicos de atención primaria y más de 800 especialistas afiliados. Brindan una amplia gama de servicios de atención médica vitales que los pacientes requieren a diario, incluidas las ventajas de los centros de actividad de atención para personas mayores y los proveedores de guardia las 24 horas, los 7 días de la semana. Para obtener más información, visite ConvivaCareCenters.com o llame al (833) CONVIVA.

Claude Black Senior Citizen Fan Give Away

By Ramon Chapa. Jr.

LPT Community Liaison Ramon Chapa Jr helped at the Senior Citizen Fan Give Away at the Claude Black Center! It was sponsored by Paul Harris and the Claude Black Center, Project Cool, Commissioner Tommy Calvert, CPS, SAWS, AACOG and Gonzaba Medical Group. So many senior citizens went away happy!!!









PROGRAMA DE SUBSIDIOS PARA ESPACIOS AL AIRE LIBRE

El Programa de Subsidios para Espacios al Aire Libre de la Ciudad de San Antonio asiste a los propietarios de pequeñas empresas que buscan *mejorar los espacios para comer y beber al aire libre* en sus establecimientos comerciales. Los solicitantes que cumplan con los requisitos del programa pueden recibir desde \$2,000 a \$10,000 en compensaciones de subsidios igualados para gastos de proyectos elegibles.

Para obtener más información sobre los detalles del programa y los requisitos de elegibilidad, visite nuestro sitio web: www.sananonio.gov/edd/outdoor



APERTURA DE SOLICITUDES PARA EL PROGRAMA: 10 JUL - 1 SEPT, 2023 ANUNCIO DE LOS BENEFICIARIOS DEL SUBSIDIO: OCT 2023

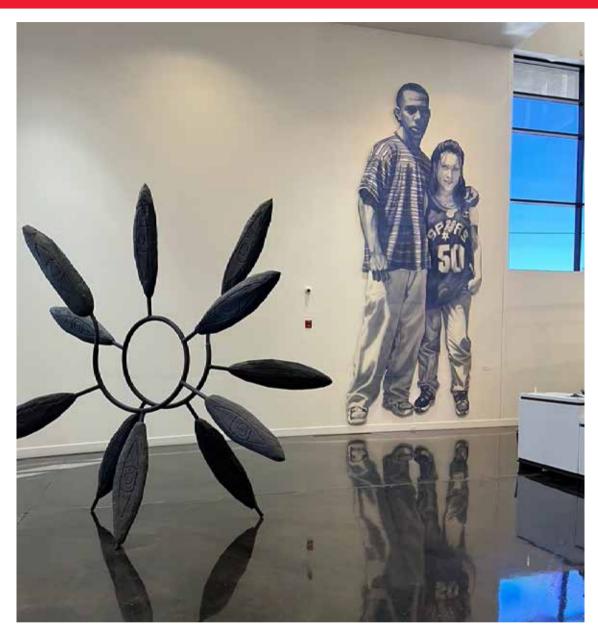
Latino Presence Growing in the Art World

By Dr. Ricardo Romo

Latinos are a growing population, and their booming numbers are evident in large cities of the Southwest. As they become the majority ethnic group population in some of America's major cities, such as Los Angeles, Houston, Dallas, San Antonio, and El Paso, Latinos look to a new era when their culture and arts are given greater value and exposure. In these major cities, the majority of Latino residents are of Mexican descent.

Art is good for the mind and soul. Several years ago I found an interesting article in the New York Times with the headline, "Going to Museums May Be Good for Your Health." Art reporter, Maria Cramer, cited a British study that found that "simply being exposed to the arts may help people live longer." British researchers "also noted that engaging in the arts can reduce loneliness, promote empathy and emotional intelligence, and keep people from becoming sedentary--all factors that contribute to a longer life."

Thus, research suggests that visiting museums can add years to our lives. However, Latinos of all ages fall short of visiting the majority of our best museums. My wife Harriett and I recently visited seven museums in New York City, and three months earlier we visited six major museums in Los Angeles. We went away disappointed at the lack of Latino museum visitors in both cities. With some exceptions, the Eli Broad Museum in downtown Los Angeles which is free, and the Cheech Marin Museum in Riverside which features Chicano/a art, there were few Latinos in attendance. The Broad Museum, had good Latino attendance on weekends, while the Los Angeles County Museum [LACMA], which charged 15 dollars per person, had only a



Gaspar Enriquez mural, first floor, El Paso Museum of Art. Photo by Ricardo Romo.

few Latino visitors. Of the seven museums in New York, only one museum, The Museum of Modern Art [MOMA], displayed work by a Chicano artist-Yolanda Lopez of San Diego, California. The Getty Museum in Los Angeles featured a beautiful large painting by Judy Baca, but that was the only piece by a Chicano or Chicana artist that we saw in that prestigious

Latinos are now the majority population in the large Southwestern states of California [39.0%], Texas [40.2%], and New Mexico [49.2%]. Latinos' absence of leadership

positions in the arts leaves much work to be done. That is why the designation by the El Paso Museum of Art of Edward Hayes as their new Director is significant. Hayes is of Mexican ancestry and is a highly qualified art leader raised in Texas. He may well be the sole Latino of Mexican descent serving as a museum director in these three states that boast of a Latino majority population.

Edward "Eddie" Hayes moved to Texas at age seven when his family relocated from Virginia to San Antonio in 1993. His father's work with the U.S. State Department required numerous U.S. embassy assignments across the globe. By age ten, Eddie had lived in Quito, Ecuador, and Dhaka, Bangladesh where his father was stationed. The family traveled frequently to Mexico, the birthplace of his mother. He has fond memories of sitting at the central plaza of Jaumave, Tamaulipas as a young boy drawing and selling his artwork for five pesos.

As a high school student, Hayes

spent hours honing his two major passions, art and baseball. He dreamed of

one day playing in the major leagues and during his senior year arranged to travel on the weekends to Piedras Negras, across the U.S. border from Eagle Pass to play minor league baseball. Playing baseball in Mexico enabled Hayes to strengthen his language skills and contributed to a broader understanding of Mexican culture and traditions.

After applying and being accepted at the

prestigious Art Institute of Chicago, Hayes realized he had the "soul of an artist." He considers his educational experience at the Art Institute "life-changing." He returned to San Antonio in 2008 enrolling in the Art History program at UTSA. He credits Teresa Eckmann as a model professor. She recommended him for a temporary teaching post in the UTSA Art Department where he taught briefly before leaving San Antonio for several art posts outside of the

Over the next 15 years, Hayes gained experience in the curatorial and exhibition management field. His work in Los Angeles at the Museum of Latin American Art [MOLAA]; at the International Arts & Artists [IA&A] in Washington, D.C.; and at the McNay Art Museum in San Antonio provided excellent preparation for his current position. His new post at the El Paso Museum of Art will be challenging, but he brings wide experience and excellent knowledge of the arts to the museum.

II

Other Texas Latinos are gaining prominence in the arts as well. Rigoberto Luna of San Antonio, Texas is a highly successful Latino gallery co-owner, curator of city-sponsored exhibits, and fulltime employee at the San Antonio



Artwork by Benjamin Munoz, Dallas artist at the Soy de Tejas Exhibit. Photo by Ricardo Romo.



The El Paso Museum of Art. Mural by Jesus "Cimi" Alvarado, titled "Fronterizos." Photo by Ricardo Romo

Museum of Art.

Luna is a first-generation native of San Antonio. Both of Luna's parents were born in Mexico, and for a short time during his early childhood, his family resided in Monterrey, Mexico. Throughout his youth, Luna lived on a

small ranch outside the city of San Antonio. His dad rode horses and raised food crops for the household. Luna, the youngest of six children, attended Catholic schools in the city for his early education and finished his senior year at Southwest High School in the San Antonio Southside.

At age 15, Luna joined a community mural arts program at the

San Anto Cultural Arts in the Westside of San Antonio. He knew at that moment that his first love

was art. Over the next four years, he painted several murals as a team member and earned a lead artist post at age 19. While working on the San Anto mural project, Luna met many of the city's top Chicano muralists, including Rubio and Adan Hernandez.

Luna's art career underwent a major transformation in 2000 when he moved to New York City to attend the Pratt Institute. While at Pratt, Luna focused on design, in particular website design. He remained in New York City for seven years taking full advantage of the great opportunities and experiences that the city offered in design and culture.

Luna returned to San Antonio in 2007 and joined the staff of the city's new Museo Alameda. His work at the Museo included website design and social media networking. While working for the Museo, Luna

reconnected with the San Anto Cultural Arts muralists and organized a mural show featuring Rubio and Cruz Ortiz.

By 2013 Luna had organized several exhibitions in abandoned warehouses in downtown San Antonio. Then he decided to start an art gallery. This art initiative became the Presa House Gallery in 2016. He was joined by Janelle Esparza as co-owner two years later. Over the last ten years, Presa House has exhibited 285 working artists and 72 student artists.

It is a rare occurrence for a Latino exhibition in San Antonio to get national coverage. Luna curated the sensational 2023 show, Soy de Tejas, which managed to attract very positive reviews in Forbes, Texas Monthly, Glasstire, and more. Chadd Scott of Forbes wrote of the exhibit: "Spreading out across 20,000 square feet inside San Antonio's cavernous Centro de Artes Gallery, "Soy de Tejas: A Statewide Survey of Latinx Art" conveys a vision matching the grandeur of its home state." Luna sought out Latino artists from all corners of the state selecting 40 native Tejanos. The exhibit includes 100 contemporary works. Scott noted that the "exhibition attempts-and succeeds-at reflecting the diverse and beautiful complexity of Latinx identities."

Jessica Fuentes of Glasstire began hearing about the gathering of works for the exhibit two years before the opening of Soy de Tejas. "I was overwhelmed by the breadth of the exhibition," Fuentes wrote, "which includes artists working in a variety of mediums and from all of the far-flung regions of the state." Fuentes brought her family to the show and commented that "such an expansive exhibition representing the diversity of Latinx art



Afro-Latino artist Jaylen Pigford at his solo show at Presa House. July 8, 2023. Photo by Ricardo Romo.



Rigoberto "Rigo" Luna at Presa House. Photo courtesy of Mr. Luna.



Presa House Gallery. Photo courtesy of Mr. Luna.

and artists is rare in Texas."

Michael Agresta of Texas Monthly also offered a glowing review commenting that Luna is "a keen observer of the state's various art scenes, conversant in the value systems of both the status-conscious international art world and the grassroots creative communities of places like Laredo, Corpus Christi, and the Rio Grande Valley, where his gallery has built strong connections."

Enrolling Now for the 2023-2024 School Year! www.Gervin-School.org

At George Gervin Academy, we pride ourselves on providing an exceptional PreK-12 education that prepares students for a lifetime of success.

Our Dual Language program is one of our standout offerings.

By immersing students in a bilingual environment,
we empower them to become confident communicators
in multiple languages.

We also offer Dual Credit free of charge through our P-TECH program. Students have the opportunity to earn an associates degree while attending George Gervin Academy as a High School student.

George Gervin Academy is committed to providing a well-rounded education. Our dedicated team of educators prioritizes individualized attention, ensuring that every student receives the support they need to thrive academically and personally.

Seats are filling fast for the 2023 - 2024 School Year!
School starts August 14, 2003. Don't miss out on this incredible opportunity to give your child a strong foundation for future success.

Contact us today at (210) 568-8800 to learn more about our exceptional programs, schedule a campus tour, and begin the enrollment process. Our friendly admissions team is ready to assist you every step of the way.



George Gervin Academy -Main Campus 6944 Sunbelt Drive South San Antonio, TX 78218

George Gervin Academy -El Hombre de Helio Campus 5219 Blanco Road

(210) 568-8800



¡Inscríbase ahora para el año escolar 2023-2024! www.Gervin-School.org

En George Gervin Academy, nos enorgullecemos de brindar una educación excepcional de PreK-12 que prepara a los estudiantes para una vida de éxito.

Nuestro programa de lenguaje dual es una de nuestras ofertas destacadas. Al sumergir a los estudiantes en un entorno bilingüe, los empoderamos para que se conviertan en comunicadores seguros en varios idiomas.

También ofrecemos Dual Credit sin cargo a través de nuestro programa P-TECH. Los estudiantes tienen la oportunidad de obtener un título de asociado mientras asisten a la Academia George Gervin como estudiantes de secundaria.

La Academia George Gervin se compromete a brindar una educación integral. Nuestro dedicado equipo de educadores prioriza la atención individualizada, asegurando que cada estudiante reciba el apoyo que necesita para prosperar académica y personalmente.

¡Los asientos se están llenando rápidamente para el año escolar 2023 - 2024! Las clases comienzan el 14 de agosto de 2003. No se pierda esta increíble oportunidad de darle a su hijo una base sólida para el éxito futuro.

Contáctenos hoy al (210) 568-8800 para obtener más información sobre nuestros programas excepcionales, programar una visita al campus y comenzar el proceso de inscripción. Nuestro amigable equipo de admisiones está listo para ayudarlo en cada paso del camino.



Have a Fun, Safe & Healthy Summer

Schedule your check-ups & physicals while school is out.

Free backpacks & school supplies are available
now through August 19th, while supplies last.

Centro Med SA PEDIATRICS

Online Appointments: CentroMedSA.com

Cardenales En Espera De Texas Jay's Ó Charros

Por Sendero Deportivo

De acuerdo a los resultados aportados por Simón Sánchez presidente de Liga Potranco categoría Abierta, en los partidos del playoffs grupo 2, Cardenales de Nacho García y Efrain Cruz Franco, eliminaron al líder Piratas dirigidos por Sergio De Luna y Iván Rubinsky.

La pizarra fue de 6-3 carreras con victoria para Orlando Barroso quién tuvo apoyó del receptor Jassiel Flores. La derrota fue para Matt Harrell con relevó de José López (El Latigo).

La serie del grupo 1 entré Charros y Texas Jay's comenzó bien para el timonel John Alvarado qué en el noveno episodio le sacó la victoria al experimentado manager Catarino Obregón, quién aceptó la derrota con marcador de 4-3 carreras.

Josh Gill sé anotó la victoria con derrota pará Saúl Puente

quién tuvo relevó de Alfredo Obregón.

Éste domingo 16 de julio Jay's y Charros en el campo 1 del estadio Potranco propiedad del artista Eloy Rocha sé enfrentan en el horario de las 10:30 am. Posteriormente sé jugará partido amistoso 1:30pm.

Los playoffs son presentados por El Jaral Mexican Restaurant ubicado cerca del estadio Potranco y es propiedad del Sr. Rocha.

En resultados del primer partido tercera vuelta en Masters 50+, el coordinador interino Frank Torres, aportó los siguientes resultados.

El líder Yankees con su astro del pitcheo el lanzador izquierdo Moisés Cervantes blanqueo al campeón Rieleros 4-0. Con derrota para Amado Gutiérrez (La Sorpresa). Reds del timonel Jimmy Martínez con pitcheo de Abdon Orozco, en ocho entradas derrotó a Rangers con descalabro

para Ubaldo Montelongo. "En la octava entrada estábamos empatados 8-8. Nos fuimos arriba 9-8 Reds respondió anotando dos carreras. Así es el béisbol y felicitaciones para Reds", dijo El Venado Benito Martínez manager de Rangers.

El súper clásico jugado en el campo 2, los Broncos del magnate Roberto Garza dirigidos por Jaime Guerrero y Tomás Muñoz, derrotaron al ex campeón Astros de Pedro Espinoza con marcador de 7-5 carreras.

Por los Broncos ganó el abridor derecho Hugo Méndez y la derrota fue para el abridor izquierdo Chris Urdiales con relevó de Alfredo Obregón.

Broncos sé reafirma en el subliderato al lado de Rieleros de Juan Sánchez y el coach Servando Hernández.

"Broncos seguirá adelante para lograr una buena ubicación en el standing qué nos garantice buen lugar en la postemporada", dijo Garza.

Pedro Espinoza, aún así sé mostró satisfecho del buen béisbol qué Astros ha venido jugando con su plan ofensivo y defensivo.

El rol de juegos pará éste domingo 16 de julio, campo 2 Potranco Baseball Field, de acuerdo al scout Frank Torres, en los horarios de 9:30am jugarán Astros vs Rangers. 12pm Rieleros vs Broncos. Y el clásico dominical entre Yankees y Reds, qué viene cerrando en la tercera vuelta buscando triunfos pará apoderarse del cuarto escaño.

En las fotos aparecen: Hugo Méndez pitcher estelar de Broncos. Freddy Rodríguez Jr., gran prospecto (utility) qué con éxito participó en temporada regular con los Pericos.

Moisés Cervantes de Yankees quién sigue adelante en categoría Masters pará obtener el banderín de pitcheo. (Fotos de Franco).









home, Texas Community Bank has a mortgage product for you! We also offer home improvement and home equity loans.

For information regarding our home mortgage products, please contact one of our Mortgage Department representatives at (956) 722-8333 or visit our website at www.tx-communitybank.com to send us an information request.



LAREDO · SAN ANTONIO · SOMERSET · MCALLEN · BROWNSVILLE · DEL RIO · AUSTIN

WWW.TX-COMMUNITYBANK.COM Member FDIC/Member Vision Bancshares, Inc.



Pizza ~ Paletas ~ Pajaritos Conservacion.

Sunset Garden Clean-Up Wednesday, July 19 6:15 - 7:30 pm

Andrew Control

Scan to RSVP or at MLAC@audubon.org



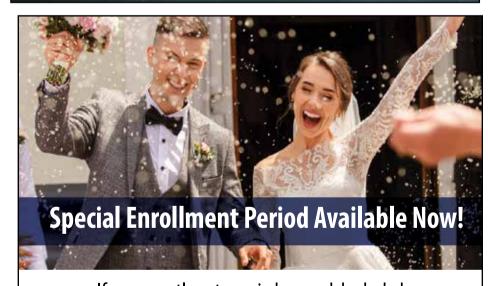
amilias walcoma - Kiddos agos 9+ only, plaasa

TODO EL MES DE JULIO

RESCUELAS

HAZ TUS DONATIVOS ENFITELEMUNDO GO SAN ANTONIO
6234 SAN PEDRO AVENUE, SAN ANTONIO, TX 78216

PODER PODER DE TULIO



If you recently got married, moved, had a baby or lost your health coverage, you may qualify for the special enrollment period.

We are here to help.



Call 210-977-7997 or visit EnrollSA.com

Reflejo Court Returns August 25

Courtesy of Court 13

Three years ago, REFLEJO Court was launched pursuant to Texas HB 3529. One year later, in the summer of 2021, we held our first Commencement Ceremony. Fast forward to Summer 2023, and we are preparing for our 5th Commencement Ceremony.

REFLEJO Court is a Trauma-Informed, Pre-Trial Diversion (PTD), Intensive Outpatient Program (IOP) for 1st time offenders of Domestic/Family Violence with substance abuse issues. It follows "Best Practices" and the 10 Key Components as outlined by ALL Rise, formerly the National Association of Drug Court Professionals. The program is intense and offers trauma treatment, drug treatment, housing and employment. Graduates have their case(s) dismissed and expunged from their record, offering a true 2nd chance to them to start over with a clean slate. Graduates transform into healed, sober, housed and employed better versions of themselves, which makes them better spouses, parents, employees, friends, siblings . . .

Join us in August for a day of training and inspiration.

Our list of speakers and trainers include:

Dr. Doshie Piper. Ph.D.

Hon. Juan Chavira (Ret.)

Justice Simmons

Blanca Aldaco

Complimentary lunch provided.

Vendor tables available for 501(c)3 organizations

Free to the community.



COPYRIGHT NOTICE FOR THE STRAWNAME

This copyright notice informs the potential user of the name JOSE ALBERTO NAVARRO ROMERO and all its derivatives that is intended as pertaining to me, harvir akan dey, an American State National, In Propria Persona Sui Juris, Proprio Solo, Proprio Heredes, that any unauthorized use thereof without my express, prior, written permission signifies the user's consent for becoming the debtor on a self executing UCC Financial Statement in the amount of \$500,000 or 5,000 gold oz per unauthorized use of the name used with the intent of obligating me, plus costs, plus triple damages.

COPYRIGHT NOTICE FOR THE STRAWNAME

This copyright notice informs the potential user of the name EDILBERTO ALFONSO NAVARRO SERRANO and all its derivatives that is intended as pertaining to me, misae dey, an American State National, In Propria Persona Sui Juris, Proprio Solo, Proprio Heredes, that any unauthorized use thereof without my express, prior, written permission signifies the user's consent for becoming the debtor on a self executing UCC Financial Statement in the amount of \$500,000 or 5,000 gold oz per unauthorized use of the name used with the intent of obligating me, plus costs, plus triple damages.

COPYRIGHT NOTICE FOR THE STRAWNAME

This copyright notice informs the potential user of the name KARLA PATRICIA NAVARRO MENDEZ and all its derivatives that is intended as pertaining to me, ailén dey, an American State National, In Propria Persona Sui Juris, Proprio Solo, Proprio Heredes, that any unauthorized use thereof without my express, prior, written permission signifies the user's consent for becoming the debtor on a self executing UCC Financial Statement in the amount of \$500,000 or 5,000 gold oz per unauthorized use of the name used with the intent of obligating me, plus costs, plus triple damages.

COPYRIGHT NOTICE FOR THE STRAWNAME

This copyright notice informs the potential user of the name DIANA ELIZABETH NAVARRO SERRANO and all its derivatives that is intended as pertaining to me, alyssa dey, an American State National, In Propria Persona Sui Juris, Proprio Solo, Proprio Heredes, that any unauthorized use thereof without my express, prior, written permission signifies the user's consent for becoming the debtor on a self executing UCC Financial Statement in the amount of \$500,000 or 5,000 gold oz per unauthorized use of the name used with the intent of obligating me, plus costs, plus triple damages.



En CPS Energy queremos añadir su voz a nuestras conversaciones sobre energía y las necesidades de nuestra comunidad.

Usted tiene una perspectiva única y agradecemos su aportación. Quizá le gustaría opinar sobre cómo podemos servir mejor a nuestra comunidad, o tiene comentarios sobre nuestros esfuerzos educativos. O tal vez esté interesado en nuestros programas de eficiencia y conservación de energía o quiera opinar sobre nuestra visión estratégica para los próximos cuatro años, Vision 2027.

Aquí tiene algunas maneras de garantizar que su voz sea escuchada:

Visite una de nuestras jornadas publicas.

Acompáñenos el miércoles 26 de julio de 2023, entre las 9:30 a.m. - 11:30 a.m. o 5:30 p.m. - 7:30 p.m. para una jornada publica en nuestra 500 McCullough, San Antonio, Texas, 78215 sßede. Las jornadas publicas contarán con varios puestos informativos sobre Conservación de Energía durante el Verano, Asistencia de Facturación al Cliente, Inversiones Comunitarias y más. Los expertos de CPS Energy estarán disponibles para contestar preguntas, y las oportunidades para comentar y opinar estarán disponibles para el público. El evento es gratuito y estará abierto para el público, y habra estacionamiento gratuito disponible. Responda a nuestra encuesta en cpsenergypublicinput.com.

JORNADA PUBLICA:

26 DE JULIO Miércoles, 9:30 – 11:30 AM y 5:30 – 7:30 PM

Infórmese sobre estos temas.

Puede seguirnos en Facebook, Twitter, o LinkedIn o asistir a uno de nuestros eventos comunitarios para conocer algunas de las ideas y decisiones que nuestra Junta Directiva está debatiendo. Nosotros somos SU CPS Energy, y sabemos que hay grandes ideas en nuestra comunidad. Le animamos a compartirlas.



/CPSEnergy



@cpsenergy



in /cps-energy



Rest in Peace Belle Ortiz

By Yvette Tello

La Prensa Texas extends our deepest condolences to the Ortiz family, the mariachi community, and all those who have been touched by the passing of Belle Ortiz, The news of her departure fills our hearts with sadness, but also with pride, gratitude, and awe for the incredible legacy she leaves behind as the godmother of mariachi music entertainment.

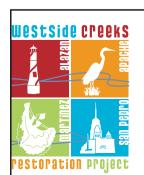
Belle Ortiz was a true trailblazer, whose contributions to the mariachi world have left an indelible mark. Her dedication, talent, and passion have paved the way for generations of mariachi musicians, shaping the very fabric of this vibrant and beloved art form. She has inspired countless individuals and has been instrumental in preserving and promoting mariachi culture.

During this difficult time, our thoughts and prayers are with Belle Ortiz's familia. To her daughters Annabelle Garcia, Roseanne Valenzuela, and former state Sen. Leticia Van de Putte, as well as her son Rolando San Miguel, and her husband Juan Ortiz, we offer our deepest sympathies. May you find solace in the cherished memories you shared with Belle and may her spirit continue to shine brightly in your lives.

As we mourn the loss of Belle Ortiz, let us take comfort in the beautiful image of heaven, resounding with the melodies of sones, the colorful trajes adorning musicians, and the jubilant gritos that define mariachi music. May her soul find eternal peace, surrounded by the celestial harmony of the mariachi tradition she so passionately embraced.

In the wake of this loss, let us remember and honor Belle Ortiz's extraordinary contributions, ensuring that her legacy lives on. Her impact on mariachi music and the hearts of those who love it will forever be treasured.





PROYECTO DE RESTAURACION DEL PROYECTO DE RESTAURACION DEL

Sesión de Participación Ciudadana

SÁBADO 22 DE JULIO DE 9:00 AM A MEDIODÍA • TAFOLLA ESCUELA SECUNDARIA CAFETERÍA

Sesión de participación ciudadana para contribuir con las características del Proyecto de Restauración.

Habrá actividades gratuitas para niños y refrigerios.

Para obtener más información sobre la sesión y el proyecto visite nuestra página en internet.

The 2023 Chevrolet Suburban







Automotive Review by Albert Flores





By Albert Flores

The 2023 Chevrolet Suburban represents the latest version of this iconic full-size SUV. Renowned for its spaciousness, versatility, and durability, the Suburban has been a favorite among families and adventurers alike The 2023 Chevrolet Suburb showcases a bold and contemporary design The front fascia features a prominent grille flanked by sleek LED headlights, creating an impressive presence. The body sculpting is attractive, blending modern lines with the look of power. Premium finishes like chrome accents, body-colored door handles, and optional 22-inch wheels further enhance its appeal. The Suburban is available in a variety of vibrant colors, including Summit White, Black, Silver Ice Metallic, and Satin Steel Metallic, among others. Step inside the 2023 Suburban, and you'll be greeted by a thoughtfully designed cabin that balances comfort and practicality. The interior has plenty of premium materials, showcasing a combination of soft-touch surfaces, high-quality plastics, and available leather upholstery. The attention to detail is evident, with intricate stitching and tasteful accents throughout. The overall styling is elegant and modern, creating an inviting atmosphere for both driver and passengers.

Usability is the name of the game in the 2023 Suburban, ensuring a seamless and user-friendly experience. The cabin is very spacious, providing generous legroom and headroom in all three rows. The second and third rows can be easily configured to accommodate various passenger and cargo needs, thanks to the available powerfolding feature. The Suburban offers a cavernous maximum cargo capacity of up to 144.7 cubic feet, making it ideal for hauling large items or luggage for extended trips.

The Suburban also excels in terms of technology and connectivity. It comes equipped with an intuitive infotainment system featuring a large touchscreen display, Apple CarPlay, Android Auto, Bluetooth, and a Wi-Fi hotspot. Higher trims offer advanced features such as a rear-seat entertainment system, wireless smartphone charging, and a premium Bose audio system, delivering exceptional sound quality for an immersive driving experience. Chevy sees safety as important a feature as the engine. the 2023 Suburban is packed with advanced safety features. Standard safety technologies include forward collision warning, automatic emergency braking, lane departure warning, and a rearview camera. Additional available features

include blind-spot monitoring, rear cross-traffic alert, adaptive cruise control, and a surround-view camera system. The Suburban's comprehensive suite of safety features provides peace of mind for both city driving and long journeys. Of course, you are going to have tons of room in the Suburban with room for up to nine passengers. The available captain's chairs in the second row enhance comfort and provide easy access to the third row. The front seats are supportive and offer multiple power adjustments, including available heating, ventilation, and massage functions. Passengers in all three rows benefit from ample space and comfortable seating, ensuring a pleasant journey for everyone.

Engine Sizes and Performance: The 2023 Suburban is available with different engine options to suit various driving preferences. The standard powertrain is a robust 5.3-liter V8 engine, delivering 355 horsepower and 383 lb-ft of torque. For those seeking even more power, an available 6.2-liter V8 engine generates an impressive 420 horsepower and 460 lb-ft of torque. Both engines are mated to a smooth-shifting 10-speed automatic transmission. The Suburban also offers optional four-wheel drive, enhancing its off-road capabilities. Gas Perfor-



the Suburban's fuel efficiency is commendable. The 5.3-liter V8 engine achieves an EPA-estimated 16 mpg in the city and 20 mpg on the highway, while the 6.2-liter V8 engine delivers an estimated 15 mpg in the city and 19 mpg on the highway. Opting for a fourwheel drive may slightly affect these numbers. The Suburban's fuel efficiency is respectable for a vehicle of its class. The 2023 Chevrolet Suburban offers several trim levels, each with its own set of features and pricing. The base LS trim starts at around \$54,000, providing a solid comfort, safety, and connectivity foundation. Moving up the range, the LT trim offers additional features for approximately \$58,000, while the Premier trim elevates luxury and technology for around \$68,000. The range-topping High-Country

mance: Given its size and capabilities,

trim provides the utmost in refinement and performance, with prices starting at approximately \$75,000. Optional packages and accessories can further enhance the Suburban's features and price accordingly. The 2023 Chevrolet Suburban continues to reign supreme as a versatile and reliable full-size SUV. Its attractive exterior design refined interior finishes, abundant space, advanced safety features, and range of engine options make it an enticing choice for families and those with adventurous lifestyles. With its impressive combination of comfort, capability, and technology, the Suburban sets a high standard in its class, ensuring a rewarding driving experience for years to come. I personally owned one and we loved it. Go and give yourself a test drive you will be sold.

CAMBIAMOS CHEQUES Grandes o pequeños!

Cambio de Cheque tan bajo como 1% + \$1*

Money Orders GRATIS**

Cambio de Cheques Comerciales

Western Union®

Pago[†] de Billes

ATM, COINSTAR, Monedas Enrolladas ; y más!

Servicio Rápido y Amigable

PLS247.COM



2102 GOLIAD RD 972 BANDERA RD **423 N. NEW BRAUNFELS AVE** 5510 WALZEM RD 1107 S. WW WHITE RD

1304 SW MILITARY DRIVE 5129 WEST AVE **1502 AUSTIN HIGHWAY 6040 INGRAM RD**

24 HORAS

†Tarifas de pago de billes varían según el tipo de bill que se pague. Llame o visite una tienda de PLS para detalles.

El nombre, el logotipo y las marcas comerciales y marcas de servicio registradas de Western Union Holdings, Inc., se utilizan con permiso. PLS es una marca de servicio registrada de PLS Financial Services, Inc. ©2023.



^{**}Se aplica una tarifa del 1% + \$1 a cheques de nómina, beneficios del gobierno recurrentes y money orders de PLS de hasta \$1000. Las tasas para cambiar cheques de mayor cantidad, otro tipo de cheques y otros money orders variarán según el tipo y el monto del cheque y otros factores de riesgo. Pregunte a un representante de servicio para más detalles.

^{**}No hay ningún cargo para comprar money orders. Cuando PLS complete el campo remitente o beneficiario a solicitud del Cliente, hay una tarifa de servicio de \$0.25.





- ✓ COMPENSACIÓN MÁXIMA
 ✓ SERVICIO GALARDONADO

- ✓ SIN CARGOS HASTA QUE GANEMOS
 ✓ EXPERIENCIA EN LA QUE PUEDE CONFIAR



¡DEJA QUE LOS HERMANOS LUCHEN POR TI! CONSULTA GRATIS 888-744-3009



WE SPECIALIZE IN PERSONAL INJURY, WRONGFUL DEATH, MOTORCYCLE AND RIDESHARE CASES. IF YOU OR A LOVED ONE SUFFERED AN ACCIDENT, LET US HELP! WE OFFER FREE CASE EVALUATIONS AND WE'RE **AVAILABLE 24/7. LET THE BROTHERS FIGHT FOR YOU!**